

Lettre de rentrée de l'Inspection pédagogique d'allemand

Cette lettre de rentrée disciplinaire est complémentaire de la lettre de rentrée inter-langues que nous vous invitons à lire attentivement, et nous nous associons au mot de bienvenue formulé en préambule. Si vous n'en avez pas été destinataires, vous pouvez la consulter sur le [Portail langues](#).

Chères et chers collègues,

Nous sommes heureux de pouvoir vous accueillir avec sérénité en cette rentrée qui nous a causé, il est vrai, de grandes inquiétudes au vu de la problématique de recrutement d'enseignants qui est la nôtre. Les postes d'allemand sont en effet globalement bien pourvus dans l'académie de Versailles en ce début d'année scolaire, et nous y accueillons de nombreux nouveaux collègues stagiaires, titulaires et contractuels. C'est avec le plus grand plaisir que nous leur souhaitons à tous la bienvenue : avec votre appui à tous, dans un contexte sanitaire lui aussi apaisé, nous avons toutes les cartes en main pour vivre une année scolaire favorable à notre belle discipline !

Cela est d'autant plus vrai que nous fêtons cette année, comme vous le savez, les soixante ans du Traité de l'Élysée et de la création de l'OFAJ. Nul doute que ce jubilé, si important pour nous, saura nous inspirer de belles idées de projets à mettre en œuvre au sein de notre académie avec nos élèves et nos partenaires, et qu'il nous permettra de porter bien haut les couleurs de l'allemand. Nous comptons tout particulièrement sur les possibilités de mobilité qui nous sont rendues pour rendre à notre discipline un de ses attraits historiques majeurs, et vous invitons à renouer avec les échanges et voyages qu'il a, malheureusement, souvent fallu mettre de côté ces dernières années. De la même façon, la semaine des langues, qui nous permettra de nous positionner aux côtés de nos collègues des autres langues, doit nous permettre d'affirmer notre amour des langues en général en même temps que notre identité singulière.

Si l'allemand a des points d'appui dans notre académie, sachez par ailleurs qu'il fait l'objet d'une large stratégie nationale de redynamisation. Il s'agit pour nous d'œuvrer ensemble, enseignants, corps d'inspection et partenaires, à améliorer l'image de notre discipline. Nous savons que vous le faites déjà au quotidien, mais espérons que la mise en synergie des efforts aura un impact plus net sur le recrutement des élèves. Cela doit également passer par une mobilisation plus forte du collectif, raison pour laquelle nous nous proposons d'organiser cette année des réunions des professeurs d'allemand de tous les bassins de l'académie, et de mettre à votre disposition de nouveaux outils de communication dont nous espérons qu'ils vous seront utiles, afin d'une part de donner une visibilité académique aux actions que vous mettez en place dans vos établissements, et d'autre part de nous doter d'un espace d'échange convivial.

L'heure n'est donc pas au découragement, mais bien à l'enthousiasme, et nous espérons que vous partagez avec nous la croyance indéfectible en ce que la langue et les cultures allemand(e)s ont de précieux et d'attrayant, pour les jeunes d'aujourd'hui comme pour ceux d'hier.

Pour l'heure, voici les quelques informations traditionnelles de rentrée, dont nous vous souhaitons bonne lecture :

Promotion de l'allemand

La [Mobiklasse](#), toujours à votre disposition pour soutenir votre promotion de l'allemand, notamment dans les classes de CM et de 6^{ème}, sera animée cette année par Nele Welcher. N'hésitez pas à la contacter dès à présent afin d'envisager avec elle sa possible venue dans vos établissements : paris@mobiklasse.de .

Notre partenaire, le [Goethe-Institut](#), propose de nombreuses manifestations et formations s'adressant tant aux enseignants qu'à leurs élèves. Nous vous signalons ainsi, notamment, le programme de bourses pour [stages linguistiques en Allemagne](#). Vous pourrez également retrouver l'offre de formation didactique disponible pour cette année scolaire [ici](#).

En partenariat avec Les Amis du Roi des aulnes, le Literaturfonds Darmstadt et l'Institut-Goethe, nous aurons cette année à nouveau le plaisir d'accueillir dans notre académie quatre auteur.e.s de littérature de jeunesse lauréat.e.s du [Kranichsteiner Literaturstipendium](#). Ces auteur(e)s interviendront dans des établissements entre février et mai 2023 pour accompagner la mise en place d'un projet de lecture suivie à partir d'extraits de leurs romans. Nous vous invitons à nous faire connaître votre souhait de participation à ce projet d'ici les congés de Toussaint. Vous pourrez très prochainement consulter sur le site de l'académie le compte rendu de deux collègues qui l'an dernier ont participé à ce dispositif..

[Allemagne Diplomatie](#), centre d'information et de documentation de l'ambassade d'Allemagne peut également vous fournir du [matériel d'exposition](#) qui pourra vous être utile pour l'organisation de manifestations. Veillez cependant à vous manifester bien en amont de la date à laquelle vous souhaitez en disposer.

L'OFAJ, en dehors de l'aide financière à la réalisation de projets de mobilité, peut vous fournir de nombreux supports de promotion de l'allemand. N'hésitez pas à le contacter si vous souhaitez faire intervenir un des membres du [réseau des jeunes ambassadrices ou ambassadeurs OFAJ](#) ou à participer à la [Journée découverte](#) dans le cadre du [Parcours Avenir](#) ou de la [Journée de l'amitié franco-allemande](#).

[La Plateforme franco-allemande Ecoles-Entreprises](#) peut également vous permettre d'entrer en relation avec des entreprises du réseau franco-allemand situées en région parisienne, susceptibles d'accueillir vos élèves en stages d'observation en fin de 3^{ème} ou pour des stages entrant dans le cadre de leur formation obligatoire. Il vous est également possible de solliciter ces entreprises afin qu'elles interviennent dans votre établissement pour promouvoir l'apprentissage de la langue allemande, ou comme soutien à l'aide à l'orientation dans le cadre du Parcours avenir .

Sachez enfin qu'il reste encore dans les locaux de l'inspection pédagogique des brochures de promotion de l'allemand à destination des élèves et des familles. N'hésitez pas à en passer commande auprès de notre secrétariat (frederique.chauvin@ac-versailles.fr), elles seront transmises à vos établissements. De nombreux supports de promotion de notre discipline sont également disponibles sur notre [site académique](#) et téléchargeables.

Ouverture à l'international

Toutes les informations relatives aux échanges individuels ou collectifs sont disponibles sur le site de la Délégation académique aux relations européennes, internationales et à la coopération ([DAREIC](#)). Pour vos demandes de subvention, vous pouvez contacter Chantal Chabbal chantal.chabbal@ac-versailles.fr au 01.30.83.44.16. De même, pour toute information sur les modalités de déplacement liées à la situation sanitaire ou diplomatique, vous pouvez consulter la [FAQ de l'OFAJ](#).

Comme tous les ans, les programmes de l'OFAJ (programme [Voltaire](#) et [Sauzay, projets IN](#), échanges), sont reconduits pour l'année scolaire 2022-2023. Les dates de retour des dossiers pour les projets IN sont fixées au **13 novembre 2022**. Afin d'en faire la promotion auprès de vos élèves, vous pouvez commander en nombre les différentes brochures en envoyant un courriel à info@ofaj.org. Enfin, si vous recherchez un établissement partenaire, vous pouvez déposer / consulter une annonce sur le nouvel outil de recherche de l'OFAJ, la [plateforme Domino](#).

Pour ceux d'entre vous qui ne sont pas en mesure d'organiser une mobilité réelle, n'oublions pas les outils qui se sont bien développés ces dernières années permettant de mettre en lien des classes par-delà les frontières : les plateformes [Teletandem](#) et [eTwinning](#). Elles restent une belle alternative.

Les assistants

L'académie de Versailles accueille cette année 13 assistants d'allemand. Nous leur souhaitons à tous un excellent séjour dans notre belle académie et rappelons que des recrutements locaux sont toujours possibles. Si, dans votre entourage, vous avez connaissance de personnes susceptibles de répondre à cette mission. Bertrand Klaeger, en charge du dossier, accueillera avec joie toutes vos suggestions en ce sens.

La certification

Grâce à l'implication l'an dernier d'un nombre de collègues accru, et à l'ouverture du dispositif aux élèves de première générale et technologique, nous avons retrouvé un nombre de candidats égal aux volumes pré-covid, ainsi que des résultats plus encourageants. Nous nous en réjouissons très sincèrement et vous nous engageons à vous investir de plus en plus nombreux dans cette belle dynamique. Un courrier vous a été adressé récemment en établissement pour préciser les modalités d'inscription. Notez d'ores et déjà que les épreuves écrites se dérouleront le 9 mars, et les oraux courant février/mars.

La formation

La création de l'[EAFC](#) (Ecole académique de la formation continue) vise une simplification et une évolution vers davantage de souplesse dans l'organisation de la formation continue. En vertu de ce principe, vous trouverez les stages du PAF que nous vous proposons à inscription libre sur l'application SOFIA-FMO, et ce sans date limite. Nous vous invitons cependant à vous positionner assez rapidement sur les offres qui vous intéressent afin de faciliter l'organisation et la communication.

Pour ceux qui souhaitent se former en autonomie, sachez d'autre part qu'un pack de ressources (fiches méthode, exemples, scénarii pédagogiques) dédiées à l'enseignement de la grammaire allemande dans la perspective actionnelle est en cours de publication sur le site d'allemand de l'académie. Ces aides à l'enseignant, proposées par un collectif de professeurs très engagés, vous seront, nous l'espérons, d'une grande utilité.

Site académique et accès à l'information

La nouveauté cette année est la mise à disposition de l'ensemble des enseignants de l'académie de Versailles de deux nouveaux espaces de communication, plus agiles et conviviaux, du moins nous l'espérons, que les canaux institutionnels dont nous disposons déjà. Il s'agit d'une part d'un groupe Facebook intitulé "Allemand @ Versailles" dont nous vous invitons à devenir membre et à faire la promotion auprès de vos collègues. Il s'agit d'un espace d'échange d'informations, de coups de cœur de germanistes, de demandes de conseil, dans un esprit totalement horizontal, et, nous l'espérons, positif! Soyez nombreux à nous y rejoindre et à y partager vos envies, questions et bons plans ! Pour devenir membre, envoyez votre demande: <https://www.facebook.com/groups/614801203515979>. D'autre part, le fil Twitter "Alld_Versailles" (<https://twitter.com/AlldVersailles>) vise à faire connaître au plus grand nombre les belles réalisations qui sont les vôtres au quotidien et le dynamisme de notre discipline. Aidez-nous à la faire vivre en nous signalant toutes les actions, même celles qui peuvent vous sembler mineures, menées dans vos établissements !

Nous vous invitons par ailleurs comme chaque année à consulter très régulièrement :

- le [site académique d'allemand](#) ainsi que le [Portail langues](#) sur lequel vous trouverez textes officiels, ressources, liens proposant des exemples de didactisation ainsi que des contributions de collègues. La qualité de ce site est reconnue au-delà des frontières de notre académie, et il est utilisé par des collègues de la France entière !

- **votre messagerie électronique académique** (prenom.nom@ac-versailles.fr) qui nous permet de vous transmettre ponctuellement des informations importantes et qui est également indispensable pour accéder à certains dossiers en ligne.

Accompagnement

Sachez enfin qu'en plus des réunions auxquelles vous serez convié(e)s cette année nous restons à votre entière disposition pour toute demande d'accompagnement individuel, collectif et interlangues, ainsi que nos trois chargées de mission que nous remercions ici : Susanne Belissent, Delphine Kumar et Julie Robert. Nous remercions également notre formatrice académique, Marie-Christine Despas, et notre webmestre Katrin Goldmann, ainsi que toutes celles et ceux d'entre vous qui, par leur engagement au niveau académique ou local, participent au rayonnement de notre discipline.

Nous souhaitons à chacune et chacun d'entre vous une très bonne nouvelle année scolaire et de belles réussites pour vous-même et vos élèves. N'hésitez pas si besoin à nous contacter en fonction de la localisation de votre établissement dans nos secteurs de suivi mentionnés ci-dessous :

Très cordialement,

Bertrand Klaeger

Mélanie Brehier



Répartition des bassins (inchangée)

Bertrand Klaeger bertrand.klaeger@ac-versailles.fr	Mélanie Brehier melanie.brehier@ac-versailles.fr
Tout le 95 78 : Poissy-Sartrouville ; St-Germain-en-Laye 92 : Boulogne-Billancourt ; Gennevilliers ; Nanterre ; Neuilly-sur-Seine	Tout le 91 78 : Mantes Les Mureaux ; Plaisir-Versailles ; Rambouillet ; St-Quentin-en-Yvelines 92 : Antony ; Vanves